



McMichael

CANADIAN ART COLLECTION D'ART CANADIEN

Sommaire

Philosophie du McMichael	1
Message du président du Conseil d'administration	2
Message de la Directrice et chef de la direction	3
Expositions d'œuvres de la Collection McMichael	4
Expositions temporaires	7
Prêts	10
Acquisitions	11
Hommage aux donateurs	15
Conseil d'administration	19
Personnel	19
Comité des bénévoles du McMichael	19
Guides bénévoles	19
Rapport des auditeurs indépendants	20
Statistiques comparatives	36
Sommaire financier	37

Vision du McMichael

S'imposer comme un lieu extraordinaire pour explorer la culture et l'identité canadiennes de même que les liens entre l'art et la nature.

Lieu extraordinaire

Un carrefour de rencontre matériel et virtuel qui offre aux publics et communautés cibles une expérience captivante et sans cesse renouvelée, favorisant la fidélisation et l'élargissement des publics.

Exploration de la culture et de l'identité canadiennes

Permettre aux visiteurs de comprendre qui nous sommes en tant que Canadiens et où nous nous situons dans le contexte planétaire à travers l'art.

Liens entre l'art et la nature

Favoriser l'intégration des arts visuels dans la nature afin de créer un paysage culturel alliant des œuvres naturelles et artistiques.

Mission du McMichael

Interpréter et promouvoir l'art canadien et autochtone de manière à attirer des publics locaux, nationaux et internationaux.

Valeurs du McMichael

Excellence Nous sommes des chefs de file dans notre domaine et nous avons acquis une réputation nationale et internationale.

Respect Nous avons confiance les uns dans les autres et nous faisons preuve d'intégrité et d'ouverture d'esprit dans nos échanges avec nos collègues, les visiteurs et les clients, travaillant ensemble pour créer une culture d'inclusion et de participation.

Innovation Notre héritage unique nous permet de sortir des sentiers battus, de prendre des risques et d'encourager la créativité et l'innovation.

Savoir Nous favorisons la recherche et l'érudition, propageons le savoir, inspirons la créativité et prônons l'alphabétisation visuelle et la pensée critique pour tous.

MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Il me fait grand plaisir d'annoncer que le McMichael a connu une autre année de croissance, malgré les défis avec lesquels doit composer le secteur des arts et de la culture. Les initiatives fondamentales entreprises en 2012 au terme d'un important processus de planification stratégique continuent de progresser.

Notre plus grande réalisation cette année ne fut pas d'avoir dépassé la fréquentation de l'année précédente (ce que nous avons fait) – le nombre record de visiteurs en 2012-2013 tenant à la remarquable exposition *Le Canada en peinture* – mais plutôt d'avoir touché d'innombrables vies et frappé les imaginations. Nous le devons à notre capacité de broser un tableau saisissant de notre pays à travers l'art et aux atouts uniques du McMichael.

La richesse et l'exhaustivité de notre collection d'art canadien offrent des possibilités illimitées d'interpréter et de présenter des œuvres de manière à interpeller, éduquer et séduire nos publics. Nous misons sur le talent et le savoir-faire de notre équipe de conservation pour y arriver. Les remarquables expositions canadiennes et internationales décrites dans les pages qui suivent ont contribué à l'élargissement de nos publics. Notre cadre naturel, un lieu serein et enchanteur sans cesse renouvelé, sert à la fois de théâtre, de narrateur et de protagoniste, créant un paysage culturel unique.



Notre réussite dépend des efforts déployés par notre personnel dévoué, guidé par la directrice et chef de la direction Victoria Dickenson, dont nous avons célébré la troisième année de son mandat en avril 2014. Bien que nous ne faisons par tous les jours leur éloge, sans eux il nous serait impossible d'offrir aux visiteurs une expérience muséale optimale.

L'apport des guides bénévoles, qui enrichissent l'expérience des visiteurs par leur connaissance de la collection et leur enthousiasme contagieux, est inestimable.

Les membres du Conseil d'administration, des collègues compétents et fort occupés, nous incitent sans cesse à nous surpasser, nous font part de leurs conseils avisés et nous offrent un soutien indéfectible en temps et en argent.

Les membres de notre communauté, la municipalité de Vaughan, amènent fièrement leurs enfants, leurs familles et leurs amis de l'extérieur au McMichael pour leur faire découvrir les œuvres de la collection et le jardin de sculptures, assister à des concerts, participer à des festivals locaux et prendre part à des célébrations provinciales et nationales dans le cadre unique du Musée.

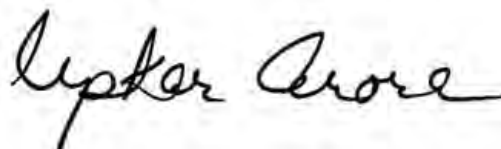
Nos partenaires des programmes en éducation, santé, musique et théâtre reconnaissent le rôle positif de l'art dans chacun de ces secteurs, offrant des possibilités de collaboration.

Notre principal partenaire, la province de l'Ontario, a eu la sagesse de reconnaître que les arts et la culture contribuent à la prospérité et au dynamisme des communautés et enrichissent la qualité de nos vies, tout en incitant les touristes à découvrir nos trésors nationaux. Le soutien de la province a permis au McMichael de faire valoir une grande institution canadienne sur la scène nationale et internationale.

Au nom des plus de 110 000 visiteurs qui ont fréquenté le McMichael l'année dernière pour découvrir un paysage culturel à multiples facettes, je vous remercie de votre contribution et de votre passion, et de m'avoir permis de jouer un rôle dans une histoire aussi riche que dynamique.

En prévision du 50^e anniversaire du McMichael en 2016, le Conseil réfléchit sérieusement au scénario des cinquante prochaines années.

Faisant fond sur les réalisations de l'année qui vient de s'écouler, nous sommes confiants que le McMichael peut aspirer à de nouveaux sommets qui permettront aux générations futures d'être à même de comprendre et d'apprécier, à travers l'expression artistique, leur spécificité canadienne.



Upkar Arora, CPA, CA, IAS.A
Président du Conseil d'administration

MESSAGE DE LA DIRECTRICE ET CHEF DE LA DIRECTION

Depuis près de cinquante ans, la Collection McMichael d'art canadien est le seul musée consacré exclusivement à la collection et l'interprétation de l'art canadien. Le McMichael s'engage à collaborer avec des artistes, des collectionneurs et des spécialistes pour établir un dialogue entre les visiteurs, sur place ou en ligne, et l'art canadien.

Le McMichael a entrepris d'élargir sa mission afin de situer l'art canadien dans le cadre du courant dominant et d'amorcer des dialogues inter-générationnels avec des artistes qui, à travers leur analyse des œuvres de la collection, traitent d'enjeux universels. Au cours de l'année, nous avons créé des expositions et des programmes visant un large éventail de visiteurs aux intérêts et talents variés. Nous avons développé de nouveaux partenariats et consolidé les associations existantes tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la communauté.

Grâce à une programmation ciblant les nouveaux venus et le public traditionnel du McMichael – de l'art du Groupe des Sept à la photographie d'Ansel Adams et d'Edward Burtynsky –, les expositions présentées au cours de l'année ont étonné et inspiré les visiteurs.

Nous avons invité deux jeunes artistes canadiens, Kim Doland et Karine Giboulo, à présenter leurs œuvres récentes. Les peintures riches et touffues de Dorland, inspirées des œuvres de la collection permanente du McMichael, ont permis aux visiteurs de jeter un regard neuf sur des œuvres connues; les sculptures minutieuses de Giboulo, avec leurs thèmes provocateurs, étaient autant d'invitations à la réflexion.

Au cœur de l'hiver, le McMichael a rendu hommage à Mary Pratt, une figure emblématique de l'art canadien. L'inauguration de la rétrospective s'est faite en présence de l'artiste dont les œuvres et les propos ont inspiré des milliers de personnes. En parallèle à cette artiste de la côte est, le McMichael présentait une exposition consacrée à l'art contemporain de Terre-Neuve-et-Labrador. L'inauguration s'accompagnait d'un ceilidh jazz qui n'a pas manqué de faire chanter, danser et rire les visiteurs.

De nouveaux programmes ont été développés autour d'expériences canadiennes uniques. Les visiteurs ont été invités à participer à une cérémonie autochtone célébrée par Gary Sault, un ancien des Mississaugas de New Credit, et à se joindre à l'artiste en résidence Bonnie Devine et son équipe de jeunes artistes dans leur réalisation d'une installation intitulée *Tresse torontoise pour les Mississaugas*. Des programmes en langue française, y compris un événement célébrant le patrimoine et la culture métis, ont également été conçus pour les communautés francophones de la région.

L'accroissement de la fréquentation et l'amélioration de l'expérience muséale se sont imposés comme des priorités. Des échanges avec des visiteurs, des voisins et des artistes ont guidé notre volonté d'exploiter la spécificité de notre collection, de nos édifices et de notre parc afin de faire de l'observation, de la réflexion et de la création artistiques une importante contribution au bien-être des visiteurs et de la communauté du McMichael. Nous avons connu une année exceptionnelle.



Victoria Dickenson, FCMA
Directrice et chef de la direction



EXPOSITIONS D'ŒUVRES DE LA COLLECTION MCMICHAEL



Le Groupe des Sept et Tom Thomson

En cours depuis le 31 août 2013

Commissaires : Katerina Atanassova, Sharona Adamowicz-Clements et Chris Finn

Suite à leur première exposition en 1920, le collectif torontois connu sous le nom de Groupe des Sept s'impose progressivement comme le plus important mouvement artistique canadien. Le Groupe s'emploie à faire du paysage canadien un symbole de fierté nationale et d'identité culturelle, explorant diverses techniques et élaborant un langage plastique résolument canadien. Tom Thomson était un proche des sept membres originaux du Groupe.

A.J. Casson (1898-1992), *Octobre, rive nord*, 1929, huile sur toile, 76,4 x 91,8 cm. Achat 1985, Collection McMichael d'art canadien, 1985.15



Le Canada du Groupe des Sept : Nord et Ouest

En cours depuis le 7 septembre 2013

Commissaire : Chris Finn

Dans son analyse de l'importance du Groupe des Sept, A.Y. Jackson affirme que les membres étaient « révolutionnaires dans la mesure où nous nous croyions au développement d'un mouvement artistique national à une époque où la plupart des Canadiens se montraient indifférents à toute forme d'art et que nous aspirions à une reproduction objective du paysage canadien. » L'installation donne un aperçu de la démarche et de l'évolution stylistique du Groupe à travers des œuvres inspirées des séjours des artistes dans l'Ouest et dans l'Arctique.

A.Y. Jackson (1882-1974), *L'été à Pangnirtung, île de Baffin*, v. 1930, huile sur toile, 53,7 x 66,5 cm. Don du Dr et Mme Max Stern, Dominion Gallery, Montréal, Collection McMichael d'art canadien, 1979.26.4



Dialogue et divergence : l'art de la côte du nord-ouest

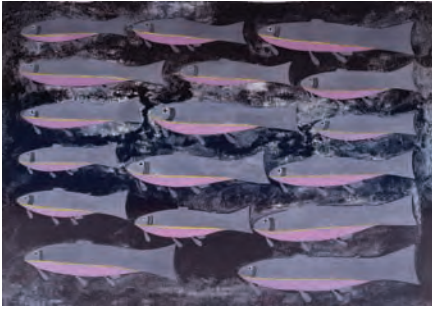
En cours depuis le 28 septembre

Commissaire : Chris Finn

Dialogue et divergence explore les rapports entre les cultures autochtones et non autochtones de la Colombie-Britannique à travers des œuvres d'Emily Carr, du Groupe des Sept, de Charles Edenshaw et d'autres artistes. L'installation aborde l'usage d'images autochtones et pseudo-autochtones dans les œuvres des peintres modernes ainsi que dans le matériel touristique, décrivant un lieu trouble d'échange, de malentendu et de tromperie.

Emily Carr (1871-1945), *Village haïda*, v. 1929, huile sur toile, 82,7 x 60,7 cm. Don du Dr et Mme Max Stern, Dominion Gallery, Montréal, Collection McMichael d'art canadien, 1974.18.1

EXPOSITIONS D'ŒUVRES DE LA COLLECTION MCMICHAEL



Les traditions inuites

En cours depuis le 4 février (rotations des œuvres)

Commissaire : Chris Finn

De nombreux artistes inuits ont utilisé leur art pour décrire les défis que posent la vie et la survie dans le Grand Nord. Les dessins, gravures et sculptures réunis dans cette installation témoignent non seulement de certains aspects de la culture matérielle associée au mode de vie traditionnel des Inuits, mais aussi des liens spirituels que la communauté entretient avec l'environnement à travers ses récits et légendes.

Kingmeata Etidlooie (1915-1989), Pitseolak Niviaqsi (né en 1947), *Une espèce de poisson*, 1988, lithographie sur papier, 3/20, 58,2 x 82,5 cm. Achat avec des fonds versés par Ben Robinson au nom de Mia McDonald, Collection McMichael d'art canadien, 1989.5.2



Regards sur la femme

En cours depuis le 8 février 2014

Commissaire : Sharona Adamowicz-Clements

Cette installation présente la femme comme égérie des œuvres du Groupe des Sept, de leurs contemporains et d'autres artistes canadiens, tant hommes que femmes.

Regards sur la femme s'articule autour de quatre thèmes : le portrait, la femme dans la société, la maternité et la figure féminine, y compris le nu.

R.S. Hewton (1888-1960), *Sommeil*, v. 1935, huile sur toile, 81 x 101 cm. Don de M. et Mme H.J. Campbell, Collection McMichael d'art canadien, 1969.25.4



Pluralités/Polarités 1950-2000

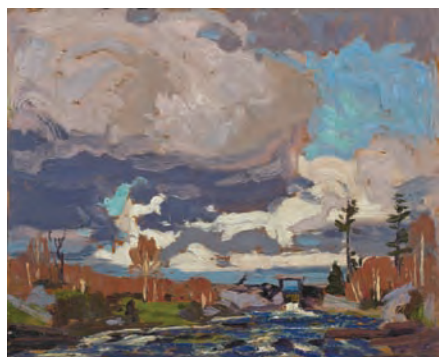
En cours depuis le 8 février 2014

Commissaire : Sharona Adamowicz-Clements

Pluralités/Polarités 1950-2000 examine les deux courants de pensée artistique qui dominent la deuxième moitié du vingtième siècle : le réalisme et l'art abstrait. Les artistes représentés dans cette installation ont contribué au dynamisme et à la mosaïque de la culture canadienne dans ce qui s'est avéré une explosion de créativité nationale.

Molly Lamb Bobak (1922-2014), *Plage anglaise*, 1966, huile sur panneau dur, 102 x 122 cm. Don de ICI Canada Inc., Collection McMichael d'art canadien, 1995.19.4

EXPOSITIONS D'ŒUVRES DE LA COLLECTION MCMICHAEL



La mythification de Tom Thomson

En cours depuis le 14 février 2014

Commissaire : Chris Finn

Dans le cas de Thomson, les éléments de sa mythification étaient en place avant sa mort. Il est présenté comme un visionnaire artistique et solitaire ayant exploré le Nord canadien et produit des images offrant une expression singulière et profonde de la nature qui se veut celle de toutes les personnes (hommes) héroïques qui ont contribué à la genèse de cette nation. La présence de Thomson dans l'imaginaire canadien se manifeste dans les expositions, la littérature, la musique et le cinéma.

Tom Thomson (1877-1917), *Le barrage du lac Tea*, 1917, huile sur panneau de bois, 21,3 x 26,2 cm. Achat avec des fonds versés par R.A. Laidlaw, Collection McMichael d'art canadien, 1970.1.4.



In Memoriam : Sorel Etrog

En cours depuis le 14 mars 2014

Commissaire : Sharon Adamowicz-Clements, texte signé Katerina Atanassova

Sculpteur torontois de renom, Sorel Etrog (1933-2014) a reçu de nombreuses commandes publiques tout au long de sa carrière. Il a représenté le Canada lors de la Biennale de Venise en 1966. Le Musée a eu le bonheur d'acquérir dix sculptures et cinquante-six de ses œuvres au cours des deux dernières années, dont plusieurs figurent dans cette installation commémorative.

Sorel Etrog (1933-2014), *Pieton*, 1976, bronze patiné, 6/7, 150 x 39 x 60 cm. Don de l'artiste, Collection McMichael d'art canadien, 2011.4.9



EXPOSITIONS TEMPORAIRES



Ansel Adams : Chef-d'œuvres

29 juin au 29 septembre 2013

Organisée par Turtle Bay Exploration Park, Redding (Californie), en collaboration avec Landau Traveling Exhibitions, Los Angeles

Durant sa très longue carrière, l'Américain Ansel Adams a produit un imposant corpus d'œuvres qui ont fait de lui la figure la plus marquante dans le développement de la photographie du xxe siècle. L'exposition réunissait quarante-sept photographies et un portrait d'Adams réalisé par James Alinder, conservateur et photographe.

Ansel Adams (1902-1984), *Mount Williamson, Sierra Nevada, from Manzanar, California, 1945*



Edward Burtynsky : Le paysage que nous transformons

29 juin au 29 septembre 2013 (prolongée jusqu'au 14 octobre 2013)

Organisée par la Collection McMichael d'art canadien

Commissaire : Chris Finn

L'exposition réunissait trente photographies d'Edward Burtynsky, y compris des paysages du début des années 1980 et des images plus récentes tirées des séries consacrées aux mines, aux tranchées ferroviaires, aux bourgades, aux résidus miniers et au pétrole. Les photographies de Burtynsky montrent des paysages « perturbés » par l'extraction des ressources naturelles et les vastes réseaux de transport et de distribution des produits manufacturés.

Edward Burtynsky (né en 1955), *Mines #17 – Mine de cuivre à ciel ouvert Lomex, Highland Valley, Colombie-Britannique, 1985*, tirage 2006, épreuve numérique à développement chromogène sur papier Kodak, 68,6 x 86,4 cm. Avec l'aimable autorisation de l'artiste, 2013.3.15



Liens : Ansel Adams, Ed Burtynsky et le Groupe des Sept

29 juin au 29 septembre 2013 (prolongée jusqu'au 14 octobre 2013)

Organisée par la Collection McMichael d'art canadien

Commissaire : Chris Finn

L'exposition, qui offrait une comparaison d'œuvres du Groupe des Sept, d'Ansel Adams et d'Edward Burtynsky, examinait la notion voulant que par ses représentations du monde naturel, l'artiste nous livre ses observations sur les pratiques et les attitudes culturelles de son époque qui se manifestent dans les rapports de l'humain avec la nature.

Franklin Carmichael (1890-1945), *Mine d'argent du nord, 1930*, huile sur toile, 101,5 x 121,2 cm. Don de Mme A.J. Latner, Collection McMichael d'art canadien, 1971.9

EXPOSITIONS TEMPORAIRES



Les curieux petits mondes de Karine Giboulo

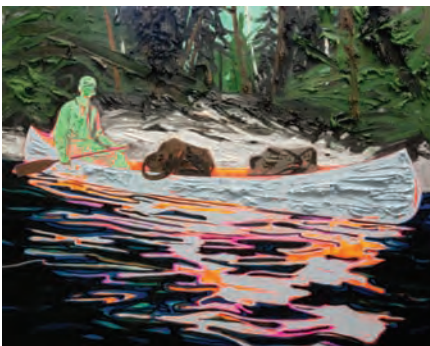
12 octobre 2013 au 26 janvier 2014

Organisée par la Collection McMichael d'art canadien

Commissaire : Sharona Adamowicz-Clements

L'artiste montréalaise Karine Giboulo crée des dioramas miniatures et des installations grand format peuplés de figurines qui s'articulent autour de grands enjeux, dont l'environnement, la (sur)consommation, la mondialisation, l'identité culturelle et la condition humaine. Survol d'une décennie de travail, l'exposition réunissait une cinquantaine d'œuvres de l'artiste, dont certaines conçues expressément pour le McMichael.

Karine Giboulo (née en 1980), *Quel est mon nom?* (détail), 2013, bois, plexiglas, argile polymère, peinture acrylique et techniques mixtes. Avec l'aimable autorisation de l'artiste



Vous êtes ici : Kim Dorland et le retour à la peinture

26 octobre 2013 au 5 janvier 2014

Organisée par la Collection McMichael d'art canadien

Commissaire : Katerina Atanassova

Puisant aux sources d'une tradition séculaire de la peinture de paysages introduite par Tom Thomson et le Groupe of Sept, l'artiste torontois Kim Dorland présente son travail comme le point culminant de sa résidence au McMichael. L'exposition, qui examinait le traitement pictural de la nature privilégié par Dorland, réunissait des œuvres de Tom Thomson, David Milne, Frederick Varley, Emily Carr et d'autres artistes de la collection permanente du Musée.

Kim Dorland (né en 1974), *Untitled (Painter in a canoe)*, 2013, huile et acrylique sur jute sur panneau de bois, 48 x 60 po. Collection Bailey



Mary Pratt

18 janvier au 27 avril 2014

Organisée conjointement par l'Art Gallery of Nova Scotia et The Rooms Provincial Art Gallery

Commissaires : Mireille Eagan, Sarah Fillmore et Caroline Stone

Une des plus grandes figures du photoréalisme au Canada, Mary Pratt aborde sous un angle résolument moderne et pointu des sujets d'une simplicité trompeuse, faisant preuve d'une maîtrise qui trouve ses origines dans l'histoire de la peinture. Tonalité, angle et perspective sont autant d'éléments qui laissent au spectateur une impression d'émerveillement et, parfois, de malaise. Cette exposition, la première à être présentée dans une institution publique depuis 2004, a offert aux visiteurs une occasion unique de découvrir la diversité, la subtilité et la puissance de l'œuvre de cette grande artiste.

Mary Pratt (née en 1935), *Jelly Shelf*, 1999, huile sur toile, 55,9 x 71,1 cm. Collection Equinox Gallery, Vancouver (Colombie-Britannique). Photo : Ned Pratt



Au courant : L'art contemporain de Terre-Neuve-et-Labrador

Organisée par la Collection McMichael d'art canadien

Commissaire invitée : Pat Grattan

Au courant souligne le dynamisme et la diversité de la plus jeune province du Canada à travers les œuvres de certains des plus grands artistes du pays, dont David Blackwood, Will Gill, John Hartman, Christopher Pratt, Ned Pratt et Gerald Squires. Réunissant des peintures, des dessins, des photographies, des sculptures et des installations de vingt-huit artistes, il s'agit de la plus importante exposition collective d'art de Terre-Neuve-et-Labrador à être présentée dans la région de Toronto.

Ned Pratt (né en 1964), *May 10th*, 2011, tirage pigmentaire qualité d'archives sur papier, 152,4 x 152,4 cm. Collection du Groupe Banque TD

PRÊTS



Charles Edenshaw (v. 1839-1920), *Bracelet à motif d'ours des mers*, fin xix^e siècle. Achat 1974, Collection McMichael d'art canadien, achat 1974, 1981.108.1. Photo : Trevor Mills, Vancouver Art Gallery



Mary Pratt (née 1935), *Filets de saumon de l'Atlantique*, 1979, huile sur panneau dur, 56,1 x 64 cm. Don de ICI Canada Inc., Collection McMichael d'art canadien, 1995.19.44



Franklin Carmichael (1890-1945), *Baie d'îles depuis le mont Burke*, 1931, huile sur toile, 101,6 x 122 cm. Don de M. et Mme R.G. Mastin, Collection McMichael d'art canadien, 1975.62

Alberta

CALGARY

Made in Calgary: 1990s

Musée Glenbow

8 février – 4 mai 2014

Installation sculpturale de Faye HeavyShield

EDMONTON

Lawren Harris and A.Y. Jackson:

Jasper / Robson, 1924

Art Gallery of Alberta

28 mars – 17 août 2014

Trois peintures d'A.Y. Jackson et

Lawren S. Harris

Colombie-Britannique

VANCOUVER

Charles Edenshaw

Vancouver Art Gallery; également présentée au Musée des beaux-arts du Canada, Ottawa, et à la Collection McMichael d'art canadien

Octobre 2013 – septembre 2014

Deux bracelets et une maquette de mât

totémique

Vancouver Art Gallery

Lawren Harris: Canadian Visionary

2 mars 2014 – 2 mai 2014

Une peinture de Lawren S. Harris

Manitoba

WINNIPEG

Kiugak Ashoona: Stories and Imaginings from Cape Dorset

Winnipeg Art Gallery; également présentée à la

Collection McMichael d'art canadien

Août 2010 – juin 2013

Une sculpture de la collection permanente du

McMichael, seize dessins et une gravure de la

collection de la West Baffin Eskimo Cooperative

Ltd. en prêt à la Collection McMichael d'art

canadien

100 Masters: Only in Canada

Winnipeg Art Gallery

11 mai – 2 septembre 2013

Cinq peintures de Franklin Carmichael,

Lawren S. Harris, A.Y. Jackson, David Milne et

Tom Thomson

Terre-Neuve-et-Labrador

SAINT-JEAN

Mary Pratt

The Rooms Provincial Art Gallery; également

présentée à l'Art Gallery of Windsor (Ontario);

Collection McMichael d'art canadien;

Mackenzie Art Gallery, Regina; Art Gallery of

Nova Scotia, Halifax

Mai 2013 – janvier 2015

Une peinture de Mary Pratt

Ontario

KINGSTON

A Vital Force: The Canadian Group of Painters

Agnes Etherington Art Centre, Université

Queen's; également présentée à la Robert

McLaughlin Gallery, Oshawa (Ontario); Owens

Art Gallery, Université Mount Allison, Sackville

(Nouveau-Brunswick); Mendel Art Gallery,

Saskatoon

Mars 2013 – septembre 2014

Deux peintures d'A.Y. Jackson et George Pepper

MARKHAM

Colour, in Theory

Varley Art Gallery

25 janvier 2014 – 30 janvier 2015

Une peinture de F.H. Varley

OTTAWA

Transformations — A. Y. Jackson et Otto Dix

Musée canadien de la guerre; également

présentée au Musée Glenbow, Calgary

Septembre 2013 – septembre 2014

Six peintures d'A.Y. Jackson

Dorset Seen

Carleton University Art Gallery

2 avril – 2 juin 2013

Quatre sculptures de Kiugak Ashoona,

Paulassie Pootoogook et Oviloo Tunillie, et

douze dessins d'Etidlooie Etidlooie, Napatchie

Pootoogook et Pudlo Pudlat de la collection de

la West Baffin Eskimo Co-operative Ltd. en prêt

à la Collection McMichael d'art canadien

Artistes, architectes et artisans : L'art canadien de 1890 à 1918

Musée des beaux-arts du Canada

8 novembre 2013 – 17 février 2014

Un dessin/illustration de Tom Thomson

Québec

GATINEAU

Tête-à-Tête : La salle des personnalités

canadiennes

Musée canadien de l'histoire

2006 – février 2014

Palette ayant appartenu à Arthur Lismer

QUÉBEC

Les Plasticiens et les années 1950-1970

Musée national des beaux-arts du Québec;

également présentée à la Varley Art Gallery,

Markham (Ontario)

Février – septembre 2013

Une peinture de Claude Tousignant

Saskatchewan

REGINA

7: Professional Native Indian Artists Inc.

MacKenzie Art Gallery; également présentée

à la Winnipeg Art Gallery; Kelowna Art Gallery,

Kelowna (Colombie-Britannique); Collection

McMichael d'art canadien

Septembre 2013 – août 2015

Neuf peintures d'Alex Janvier, Norval

Morrisseau, Daphne Odjig et Carl Ray

À l'étranger

NEW YORK

Before and after the Horizon: Anishinaabe

Artists of the Great Lakes

National Museum of the American Indian;

également présentée au Musée des beaux-arts

de l'Ontario, Toronto

Août 2013 – décembre 2014

Quatre peintures de Norval Morrisseau,

Arthur Shilling et Angus Trudeau



Bill Vazan (né en 1933)
Fragment de Shibagau, 1989
granite
2,8 x 4 x 2 m
Don de l'artiste
Collection McMichael d'art canadien,
2013.6.1

ACQUISITIONS | COLLECTION PERMANENTE

Qaqaq Ashoona (1928–1996)

Transformation chamanique en ours pierre
51,5 x 31,5 x 30 cm
Don de Christopher Bredt et Jamie Cameron
2013.4

David Bierk (1944–2002)

Sans titre
huile sur contreplaqué montée dans un cadre à
claire-voie en contreplaqué artisanal
23,5 x 25,3 cm (avec cadre 35 x 35 x 3,1 cm)
Don du révérend Keith R. Knill
2013.1.1

Sans titre, 2000
huile sur suivre sertie dans la couverture d'un
catalogue d'exposition, pochette en acier
amovible
peinture : 15,2 x 15,3 cm (ensemble : 28,7 x
28,3 cm)
Don du révérend Keith R. Knill
2013.1.2

Sans titre (Coucher de soleil)
huile sur papier
11,8 x 16,8 cm
Don du révérend Keith R. Knill
2013.1.3

Edward Burtynsky (b. 1955)

*Sables bitumineux de l'Alberta #10 –
Fort McMurray, 2007, tirage 2009*
épreuve numérique à développement
chromogène sur papier Kodak
99,1 x 124,5 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.1

*Sables bitumineux de l'Alberta #6 –
Fort McMurray, Alberta, 2007, tirage 2009*
épreuve numérique à développement
chromogène sur papier Kodak
99,1 x 124,5 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.2

*Sables bitumineux de l'Alberta #9 –
Fort McMurray, Alberta, 2007, tirage 2013*
épreuve numérique à développement
chromogène sur papier Kodak
121,9 x 152,4 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.3

*Pile de pneus brûlants #1 – près de Stockton,
California, 1999, tirage 2010*
épreuve numérique à développement
chromogène sur papier Kodak
99,1 x 124,5 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.4

*Recyclage en Chine #20 – Aluminium Cankun,
Xiamen, province du Fujian, 2005, tirage
2005*
épreuve numérique à développement
chromogène sur papier Kodak
99,1 x 124,5 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.5

*Barrage #4 – Projet du barrage des
Trois-Gorges, fleuve Yangzi Jiang, Chine,
2002, tirage 2004*
épreuve numérique à développement
chromogène sur papier Kodak
68,6 x 86,4 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.6

*Broussailles ferreuses #9 – Hamilton, Ontario,
1997, tirage 2013*
épreuve numérique à développement
chromogène sur papier Kodak
101,6 x 127 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.7

*Herbes, péninsule Bruce, Ontario, 1981,
tirage 2008*
épreuve numérique à développement
chromogène sur papier Kodak
99,1 x 124,5 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.8

*Bourgades #27 – Coleman, Crowsnest Pass,
Alberta, 1985, tirage 2013*
épreuve numérique à développement
chromogène sur papier Kodak
68,6 x 86,4 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.9

*Bourgades #30 – à l'ouest de Merritt,
Colombie-Britannique, 1985, tirage 2013*
épreuve numérique à développement
chromogène sur papier Kodak
101,6 x 127 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.10

*Étude de paysage #2 – Ontario, 1981,
tirage 2008*
épreuve numérique à développement
chromogène sur papier Kodak
121,9 x 121,9 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.11

*Étude de paysage #3 – Ontario, 1981,
tirage 2013*
épreuve numérique à développement
chromogène sur papier Kodak
121,9 x 152,4 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.12

*Étude de paysage #5 – Ontario, 1981,
tirage 2013*
épreuve numérique à développement
chromogène sur papier Kodak
121,9 x 121,9 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.13

*Mines #15 – Bassin à résidus Inco, Sudbury,
Ontario, 1985, tirage 2006*
épreuve numérique à développement
chromogène sur papier Kodak
68,6 x 86,4 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.14

*Mines #17 – Mine de cuivre à ciel ouvert
Lomex, Highland Valley, Colombie-Britannique,
1985, tirage 2006*
épreuve numérique à développement
chromogène sur papier Kodak
68,6 x 86,4 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.15

*Mines #19 – Mine de charbon à ciel ouvert,
Sparwood, Colombie-Britannique, 1985,
tirage 2013*
épreuve numérique à développement
chromogène sur papier Kodak
68,6 x 86,4 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.16

*Mt. Whaleback #1 – Newman, Australie-
Occidentale, 2007, tirage 2013*
épreuve numérique à développement
chromogène sur papier Kodak
101,6 x 203,2 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.17

*Déversement de pétrole #11 – Aires de
nidification, golfe du Mexique, 24 juin 2010,
tirage 2010*
épreuve numérique à développement
chromogène sur papier Kodak
121,9 x 162,6 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.18

*Déversement de pétrole #14 – Marsh Islands,
golfe du Mexique, 24 juin 2010, tirage 2010*
épreuve numérique à développement
chromogène sur papier Kodak
99,1 x 132,1 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.19

*Déversement de pétrole #4 – navire
dépollueur, près du point zéro, golfe du
Mexique, 24 juin 2010, tirage 2010*
épreuve numérique à développement
chromogène sur papier Kodak
99,1 x 132,1 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.20

ACQUISITIONS | COLLECTION PERMANENTE



Boîte de peintures ayant appartenu à Lawren S. Harris. Don de Stewart Sheppard, petit-fils de Lawren S. Harris, Collection McMichael d'art canadien

Anciennes usines #8 – Groupe de machines lourdes Shenyang, district de Tiexi, Shenyang, province du Liaoning, Chine, 2005, tirage 2006
épreuve numérique à développement chromogène sur papier Kodak
101,6 x 127 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.21

Piles de pneus Oxford #2 – Westley, Californie, 1999, tirage 2009
épreuve numérique à développement chromogène sur papier Kodak
101,6 x 127 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.22

Tranchées ferroviaires #10 – voie du C.N., rivière Thompson, Colombie-Britannique, 1985, tirage 2007
épreuve numérique à développement chromogène sur papier Kodak
68,6 x 86,4 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.23

Tranchées ferroviaires #6 – près de l'autoroute 8 (Spences Bridge), Colombie-Britannique, 1985, tirage 2013
épreuve numérique à développement chromogène sur papier Kodak
68,6 x 86,4 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.24

Tranchées ferroviaires #7 – voie du C.N., rivière Thompson, Colombie-Britannique, 1985, tirage 2013
épreuve numérique à développement chromogène sur papier Kodak
68,6 x 86,4 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.25

Résidus d'uranium #12 – Elliot Lake, Ontario, 1995, tirage 2012
épreuve numérique à développement chromogène sur papier Kodak
91,4 x 182,9 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.26

Résidus d'uranium #5 – Elliot Lake, Ontario, 1995, tirage 2013
épreuve numérique à développement chromogène sur papier Kodak
101,6 x 152,4 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.27

Résidus d'uranium #9 – Elliot Lake, Ontario, 1995, tirage 2009
épreuve numérique à développement chromogène sur papier Kodak
57,2 x 114,3 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.28

Rénovation urbaine #4 – Vue de la vieille ville, Shanghai, Chine, 2004, tirage 2006
épreuve numérique à développement chromogène sur papier Kodak
68,6 x 86,4 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.29

ACQUISITIONS | PERMANENT COLLECTION

Rénovation urbaine #7 – Banlieue moyenne, Zeguo, province du Zhejiang, Chine, 2004, tirage 2007
épreuve numérique à développement chromogène sur papier Kodak
99,1 x 124,5 cm
Avec l'aimable autorisation de l'artiste
2013.3.30

Premières Nations des Grands Lacs

Paire de jambières d'homme, v. 1770
peau de daim teintée noir, sangles en peau, parure de piquants de porc-épic, rubans, plumes et perles pony blanches
71,1 cm x 22,2 cm
Don du Dr Phil Nuytten
2013.7.1.A .B

Paire de mocassins, 1770 / 1780
peau de daim teintée noir, fils de tendon, décor de piquants de porc-épic, franges de glands en poil de daim teint en rouge, cônes en étain
26,7 cm
Don du Dr Phil Nuytten
2013.7.2.A .B

Ceinturon, 1770 / 1780
fils de laine ocre rouge et noirs, tissés main et décorés de perles pony blanches, décoloration décorative
160 x 8,9 cm (sans franges)
Don du Dr Phil Nuytten
2013.7.3

Ceinturon en mailles, 1770 / 1780
fils de laine brun rouge, tressés, décoloration et gaine de piquants de porc-épic, lisérés de fil de laine noir et de perles pony
162,6 cm x 17,8 cm (sans les franges); 40,6 cm (avec franges)
Don du Dr Phil Nuytten
2013.7.4

Paire de parures de jarretière, v. 1770
fils de laine orange et vert mousse, tissés main et décorés de perles blanches et de perles wampum blanches et mauves, courtes franges de laine gainée de piquants de porc-épic, glands en poil de daim teint rouge, cônes en étain
85,1 x 10,2 cm
Don du Dr Phil Nuytten
2013.7.5.A.B

Courte sangle, servant peut-être à attacher les cheveux, 1770 / 1780
fils de laine rouge, tissés main et ornés de petites perles blanches, franges gainées de piquants de porc-épic, glands en poil de daim teint rouge, cônes en étain
38,1 cm (sans les franges)
Don du Dr Phil Nuytten
2013.7.6

Paire de brassards, v. 1770
bandes d'écorce de bouleau cousues à l'aide de tendon et recouvertes de plumes d'oiseau fendues, attaches en peau de daim teintée à l'ocre et fils recouverts de plume aux extrémités
31,8 x 1,9 cm (sans les franges)
Don du Dr Phil Nuytten
2013.7.7.A .B

Ceinture wampum, v. 1770
perles de coquilles de buccins blanches et perles de coquilles de palourde mauve tissées en sept rangées, sangles teintées à l'ocre rouge
76,8 x 5,1 cm (sans franges)
Don du Dr Phil Nuytten
2013.7.8

Paire de parures d'oreilles en argent, v. 1770
parures circulaires en argent, cordelettes en peau gainées de fils de laiton, glands en poils de daim teints rouges, bagues de métal
Don du Dr Phil Nuytten
2013.7.9.A .B

Lawren S. Harris (1885–1970)

Boîte à dessins et matériaux d'artiste ayant appartenu à Lawren S. Harris
boîte en bois et matériaux d'artiste
5,1 x 27,3 x 13,5 cm
Don de Stewart Sheppard, petit-fils de Lawren S. Harris
A2013.8.1

Boîte de peintures et matériaux d'artiste ayant appartenu à Lawren S. Harris
boîte de peintures avec palettes, panneau de peinture, pinceaux, couteaux à palette, canifs et châssis
8,3 x 41 x 34 cm
Don de Stewart Sheppard, petit-fils de Lawren S. Harris
A2013.8.2.1.8

Jean Paul Lemieux (1904–1990)

Madeleine, 1980
huile sur toile
50,8 x 40,6 cm
Don d'A.K. Prakash
2013.5

Tim Pitsiulak (né en 1967)

Changement climatique, 2011
crayon de couleur sur papier
65 x 50 cm
Achat avec le soutien généreux du Fonds Dr Michael Braudo de la Fondation McMichael d'art canadien
2013.2.3

Annie Pootoogook (née en 1969)

Composition (Noël), 2006
crayon de couleur et crayon-feutre sur papier
51 x 66,4 cm
Achat avec le soutien généreux du Fonds Dr Michael Braudo de la Fondation McMichael d'art canadien
2013.2.1

Jutai Toonoo (né 1959)

Femmes en tête, 2012
bâton de peinture et crayon de couleur sur papier
114,3 x 121,9 cm
Achat avec le soutien généreux du Fonds Dr Michael Braudo de la Fondation McMichael d'art canadien
2013.2.2

Bill Vazan (b. 1933)

Fragment de Shibagau, 1989
granite
2,8 x 4 x 2 m
Don de 101748 Canada Inc.
2013.6.1

labatt ice beer, 1993-1995, tirage 2006
installation de 72 épreuves à développement chromogène sur papier photographique
41,3 x 60,9 cm (chacune)
Don de 101748 Canada Inc.
2013.6.2

ARCHIVES

La Collection Arthur Lismer

Collection exhaustive d'œuvres et fonds d'archives témoignant de la vie et de l'art d'Arthur Lismer, y compris des dessins, caricatures, carnets d'esquisses, photographies, films, manuscrits, lettres, journaux intimes, œuvres graphiques et livres.

Acquis de la succession de l'artiste avec l'aide d'une subvention de biens culturels mobiliers accordée par Patrimoine canadien en vertu de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels et le soutien généreux de la Fondation McMichael d'art canadien.



HOMMAGE AUX DONATEURS | MERCI

Nous sommes profondément reconnaissants envers les particuliers, les entreprises, les fondations, les organismes gouvernementaux et autres associations qui ont versé des fonds au McMichael entre le 1er avril 2013 et le 31 mars 2014. Leur générosité et leur soutien indéfectible nous permettent d'offrir une vaste gamme de programmes et d'expositions hors du commun. Nous tenons à exprimer nos sincères remerciements à tous nos donateurs.

AIDE GOUVERNEMENTALE

Ministère du Tourisme,
de la Culture et du Sport
Subvention d'exploitation et
d'immobilisation
Programme Expérience Été

25 000 \$ à 49 999 \$
Heenan Blaikie
Comité des bénévoles du
McMichael
Projet Artistes émergents RBC

Ministère des Services sociaux
et communautaires
Programme InterActions pour le
changement

10 000 \$ à 24 999 \$
BEST Consultants Inc.
CIBC
Gowling Lafleur & Henderson LLP
Harris-Taylor Family Foundation
The Leonard and Gabryela Osin
Foundation
TransCanada Corporation
Municipalité de Vaughan

Patrimoine canadien

Fonds du Canada pour les espaces
culturels – Réfection des réserves
Programme d'aide aux musées –
Exposition Mary Pratt
Programme des biens culturels
mobiliers – Acquisition de la
Collection Arthur Lismer

5000 \$ à 9999 \$
Consulat général des États-Unis
Donald R. Sobey Foundation
Firinn Investments Limited
Jackman Foundation

Emploi et Développement social Canada

Travail d'été

1000 \$ à 4999 \$
The Bennett Family Foundation
CIBC Mellon

Association des musées canadiens

Jeunesse Canada au travail

La Compagnie d'Inspection et
d'Assurance Chaudière et
Machinerie du Canada
Edwards Charitable Foundation
Portfolio Management Corporation
RJO Contracting

Entente Canada-Ontario sur les services en français

Deux projets ont bénéficié d'une
aide en vertu de l'Entente Canada-
Ontario sur les services en français :
le Programme d'apprentissage en
français où le gouvernement fédéral
et le McMichael ont contribué
respectivement 32 300 \$ et 32
370 \$; et le projet Canot d'écorce
où le gouvernement fédéral
et le McMichael ont contribué
respectivement 9500 \$ et 11 343 \$.

500 \$ à 999 \$
Gallery Gevik

CONSEIL DES MÉCÈNES CERCLE DES BIENFAITEURS

(25 000 \$ et plus)
Charles et Kathryn Brown

PROTECTEURS

(10 000 \$ et plus)
Upkar et Nita Arora
Andrew et Christine Dunn
Neil Harris et Katie Taylor
Tina Tehranchian et Shahdad
Bekhrad

DIRECTRICE

(5000 \$ à 7499 \$)
Jamie Cameron et Christopher Bredt

Victoria Dickenson et Jeffery
Harrison
Christopher M. et Sheilagh Henley
Anita et Leon Lapidus
Doug McDonald
Richard et Nancy Self
Rosemary Speirs

AMIS

(2500 \$ à 4999 \$)
Joan Bush
Peter Carayiannis et Angela
Nikolakakos
Robert C. Dowsett
Susan Hodgkinson
Iain et Tanis MacInnes
Beverley Richardson
Linda G. Rodeck
Rosemary Ziggrossii

DONATEURS

(1000 \$ à 2499 \$)
Harry et Kathryn Angus
Cindy Ball
Sharon Baptista
Gerard Bedue
Avie J. Bennett
Michael et Sue Burns
Anthony L.P. Carella
Doris Chan
Linda Clemow
Julia et Robert Foster
Kim Good
David J. Grace
Diana et Ian Hamilton
Mark et Lorraine Inglis
Michael Lang
Greg Latremouille
Esther Lee
Rand et Lynda Lomas
Charles Price
Brian et Marion Richardson
John Silverthorn
Dr et Mme J.M. Stewart
Allan et Shirley Taylor
Dr Michael Weinberg et Dr Laura
Schiffer
Diane et Jonathan Wilson
Wenda Yenson et Ken Hurdle

INDIVIDUS

1000 \$ to 4999 \$
Patrick et Barbara Keenan
TBK Martin
Joyce et Jim McAlpine
Wayne E. Shaw et Marilyn L.
Pilkington
Elinor Gill Ratcliffe
Terry and Mark West

500 \$ À 999 \$
Anonyme
James Appleyard et Tamara
Rebanks
Dr Terrence D. Aurini
Murray et Ellen Blankstein
Christina Bogdanow
Mark Bursey et Jane Wells
Michael Chortyk
Robert Dunigan et Robert McDonald
George Elliott et Noriko Yui
Marianne Gelbert-Serrani et Mario
Serrani
Gwendolyn R. Goodearle
Robert Hookey et Dr Mary Hookey
Geoffrey et Lorraine Joyner
Keith Knill
Karin McCaskill
Don McCutchan
Patricia D. Miller
Lionel et Petra Newton
Judy et John Rumble
Kevin et Mary Russell
Judy M. Ryan
Reta C. Smith
Sue et Jim Waddington
Jennie Wildridge

100 \$ à 599 \$
Anonyme (3)
David et Renee Adams
Eric Amos et Shawna Robinson
Peter Armour et Patricia Boake
Fred et Marlene Ash
William et Ellen Austin
Kenn et Christel Baker
Jeanne Banka et Bill Kamula
Diane Barker et Gary Gurbini
Diana et Rick Basciano
Donna et Eddy Battiston

SOCIÉTÉS ET FONDATIONS

100 000 \$ et plus
Fondation de la Collection
McMichael d'art canadien
Fonds fiduciaire Robert et Signe
McMichael

50 000 \$ à 99 999 \$
Groupe Banque TD

HOMMAGE AUX DONATEURS | MERCI

Carol Beaver et Dalton Maxwell
 Pauline Jennifer G. Bell
 Barbara Moore Better
 Joyce Bingham
 Arthur Bird
 Michelle Boston
 Dr et Mme Nabil N. Boulos
 Betty A. Boyce
 Linda Boyko et Jens Carl
 Edward et Krista Bridge
 Susan Bright et Peter Rowlands
 Dan Brown et Debbie Schaefer
 Sheila Browne
 Simon Burke et Magrelys Rodriguez
 Ken et Helen Byles
 John et Theresa Caldwell
 Jane et Ken Campbell
 Christina Catenacci et Gordon Cook
 Kit Chapman et Bob Zachary
 Victor Chen et Shirley Wong
 Vernon et Maya Chilton
 David et Susan Chong
 Ronda Clanfield et Richard Arnfield
 Paul et Joy Connelly
 John A. et Lina Corelli
 David Corkett et Colette Mesdag
 Gerry et Chris Couture
 Robert Cowley et Lydia Abbott
 Judy et Gordon Craig
 Susan Crawford
 Beth et Ian Croft
 Lois I. Cullis
 Ralph Cunningham et Sheila Croft
 Stanley Czajka
 Charlotte Danard et Don Plewes
 David Danto
 Tuula et George Davies
 Ernesto De Ciccio
 Helen et Susanne Dobos
 Reva Dolgoy
 M. et Mme William C. Dowsett
 Judith Dremin
 Diana Dunlap et Paul Duckett
 Jean B. Eadie
 John et Beverley Ellis
 Dinah et John Emery
 Mercy Espinosa
 Richard et Catherine Evans
 Ron et Lynda Farrow
 Rod et Susan Finlayson
 Ray et Lauren Fischer
 Barton Fish
 Abraham et Marcy Fish
 Mary Flannagan et Al Davis
 Marcia Frank et Shep Siegel
 Paula et Irving Frisch
 Eric Gam
 Neil Garscadden
 Andy Gemmell
 Vera et Russ Gillman
 Paul Goldhamer et Michelle Farine
 Mme C. Warren Goldring
 Richard Gotlib et Virginia Kairys
 Jeanne Gould
 Charlotte Graham
 Lenora Grams
 Peter et Ruth Grant
 Hartley et Lorna Greenbaum
 C. Groenewegen
 John Guido
 Balfour Halevy
 M. Elaine Hamilton et M.A. Kearns-
 Viola
 David et Sandra Hannaford
 Charles Hantho
 Michelle Harcourt
 Richard et Peggy Harcourt
 William et Anne Harker
 Ralph et Colleen Hassel
 Ronald et Sherry Haynes
 Janet C. Heagle
 Richard et Mary Beth Hess
 Alan Hill et Bev Nicholson
 Gordon et Scharley-May Horne
 Naomi Horodezky
 Christine Hughes
 Lois E. Hughes
 Joseph et Gerd Hulshof
 Kim Hutchings
 Sharilyn J. Ingram et Wayne P.
 Morgan
 Stephen Iwan et Jennifer Uy
 John Jacenty
 Eric et Sara Jackman
 John et Audrey Jacob
 Patricia et Thomas James
 Robert Jarvis et Viviane Ourgant
 Maryann Jefferies
 Seona Jennings
 Harry Jim et Sandy Bonia
 Cindy et Mark Johnson
 John F. Johnson et Lorna Kennedy-
 Johnson
 Marian Jones
 Gerda Kaegi
 John et Jane Kean
 David et Alanne Kee
 Dixie Kee
 Lisa Kennedy-Munsterman et
 Rodney Munsterman
 Susan Kiil
 Susan et Elizabeth King
 M. June Knudsen
 John et Mary Kot
 Alan et Patricia Koval
 Yuri Alan Kula et Cynthia Ridge
 Michael Laine et Constance Boldt
 Bernard et Ryna Langer
 Joanne Laplante et Holly Price
 Maurice et Erna Latour
 Joe et Gillian Lavery
 Ruth Leeman
 Siiri Lepp
 J.W. and Edith Lorimer
 Lisa Lumley et Mike O'Hara
 Kenneth et Mary Lund
 Maria Maingot-Douketis
 Marnie J. Mancini
 Alan Marcus et Gail Nagley
 Nancy Martin
 Richard C. Martin
 P. Mateas
 Kenneth et Taflyn Maynard
 Eugene et Ginette McCallen
 James et Diane McCulloch
 Nancy et John McFadyen
 Peter et Jane McFarlane
 Donald et Helen McGillivray
 Jim et Judy McHugh
 William Morgan McKenzie
 James et Joan McKinney
 Ian et Anne McLachlin
 Stephen McNeill et Giovanna Asaro
 Matthew et Moira McQueen
 Kathryn Minard
 Frances G. Morris
 Sue Morris
 Joseph M. Mulder et Richard Malo
 Zev Nadel et Toby Harrison
 Neville et Kowsillia Nandlall
 Pearl Ng
 Willy et Giselle Nuebling
 Keith et Marjorie O'Brien
 Tim et Karen Osmond
 Viviane Ourgant
 Christopher Palin et Susan
 Middleton
 Else Pankratz
 Christian Pare
 Gary et Kathy Parkinson
 Penny Pattinson
 Malcolm et Frances Peake
 Lee Pearson et Gail Whiteside
 Jarmila Pencikova et Josef Kursky
 Shirley et Chester Percival
 John et Maire Percy
 Christina Peterson
 Jillian Pivnick
 C. Pletch
 Leo A. Prendergast et Lynn Belfry
 Peter et Belinda Priede
 Robert et Celia Rasmussen
 M. et Mme J.R. Reynolds
 Ronald et Sigrid Rhodes
 Sheila Rhodes
 Bruce Roberts
 Richard Robinson et Pauline
 McKitty-Robinson
 Gordon Robison et David Grant
 Ian Robson et David Gilmore
 Brian et Beatrice Ross
 Laurie et Roger Rossi
 Jacqueline et Mark Rother
 Elaine Rowe et Dan Kirby
 Francine Ruggles
 Eric et Lynne Salsberg
 Michael et Karen Sanders
 Ruth et Lawrence Sax
 Julie Schatz et Lynn McCarty
 Peter et Gundy Schloen
 Deborah Schulte et David Schenck
 Marianne et Tim Scott
 Peter et Heather Scott
 Diana Scoville et Brian Donnelly
 Robert Shaw
 Jennifer Shelton et Marcos Santiago
 Mondragon
 Tina Siemens
 Dr Nicola Simmons
 Geoffrey Simpson
 Nora Sirisko
 William Snow et Dorothy Krouskie
 Carmen et Thomas Socknat
 John Sproat et Janet Pounder
 Andrew et Jan Stanford
 Peter Stanisic
 Carol Stanley
 Dennis et Denny Starritt
 Richard et Barbara Stephens
 John et Linda Stevenson
 Rolly et M. Stroeter
 Joy R. Takahashi
 Richard et Glenna Talbot
 Connie Tang et Peter Shaw
 Margot Taylor
 Joseph et Frances Telch
 Ulrich Tepass et Dorothea Godt
 Barbara J. Thompson
 Ann Tottenham
 Carol Ann et Les Trabert
 Wendy Wacko
 Reinhilde E. Walwyn
 Karen Webb
 Grant Wedge et Robert Crouch
 M. et Mme G. Earle Wight
 Paul et Charlene Wildridge
 Dave Wilson et Patricia Hinton
 Murray et Mary Witiuk
 Michael Wolfish et Helene Bick
 Min Wong et Andrew Sue-Chue-Lam
 Douglas Worsley et Carole Doane
 Mme E.G. Worth

A TRIBUTE TO OUR DONORS I THANK YOU

Pierre et Linda Yeremian
Joyce et Fred Zemans
Linda Zernask et Joe Cebek
Karel et Vicki Zlata

À LA MÉMOIRE DE

Marcia J. Lay

DONATEURS D'ŒUVRES D'ART

Edward Burtynsky
Jamie Cameron et Christopher Bredt
Keith Knill
John McEwen
A.K. Prakash

DONS EN NATURE

Kathryn Minard
Joan et W. Ross Murray
Stewart Sheppard

COMMANDITAIRES DU GALA CLAIR DE LUNE

Altas Partners LP
Assante Wealth Management
Crowe Soberman LLP
Davies Ward Phillips & Vineberg
Deloitte
Hatch
Herzig Eye Institute
John Paul & Co.
Mayfair Clubs
Kiani Foundation
Kleinburg Crown Estates
PIMCO
Progressive Waste Solutions
La Source
Torys LLP

DONATEURS SOCIÉTAIRES

Angle Media Group
Banque de Montréal
Banque Royale du Canada
Cambic Ltd
Hamilton Capital Partners
Northbridge Insurance
RBC Gestion mondiale d'actifs

PARTENAIRES MÉDIA

Bell Media
City Life
CP24
CTV
Dolce Publishing Inc.
Elle Canada
The Globe & Mail

Persian Tribune
Post City Magazines
Style and Fashion
Toronto Life
Toronto Star

DONATEURS

Peter Cipriano
Howard et Halle Cohen
Leslie et Marijane Dakens
Scott Foster
John Francis
Hugh Furneaux
Gabriel Hayos
Fred et Eleanor Hirshfeld
Jillian Klein
James Leech
Iain MacInnes
Tasneen Moosabhoy
Michael and Adele Ostfield
Jeneane Prince
Michael et Nancy Ross
Harlan Schonfeld et Ruth Mesbur
Andrew Stewart

DONS EN NATURE

American Express
Yuri Dojc
Dolcini by Joseph
Salima Esmail
Faema
Halpern Enterprises
Henry of Pelham
Huff Estates
Jaylyn LAC Photo Productions
Juniper Park
Sara Karooni
Kempenfelt Group
Les Clos Jordanne
MAC Cosmetics
Marsha Stall Communications
P.A.R.S. Motto
ProPrint Services Inc.
Purdy's Chocolates
Rockway Winery
SINA Printing, Inc.
Sortilège
SteamWhistle
Stoli
Tabl'eau Filtered Water
Via Allegro Ristorante
Vincor Canada
Vineland Estates Winery
Waddingtons

DONATEURS – ENCAN SILENCIEUX

Acupuncture Wang Inc.
Pietro Adamo

AIMIA Canada Inc.
Aloft Vaughan Mills
American Express
Arowhon Pines Resort
L'Atelier Grigorian
Aveda Canada
Avenue Market
Azzari Fashions
Bandiera Jewellers
Wendy Bannerman, Bannerman's
Barberian's Steak House, Arron
Barberian et Linda Rodeck
The Bargains Group
Jeanne Beker
Black Moon
Blu Ristorante
Dr Trevor Born
Serge Bushchky
The Canada Club, Londres,
Angleterre
Canada Goose
Gene Canning
Chartreuse Restaurant
Civello
Cleveland Clinic
ClubLink Corporation
Paul Coffey
Holly Cole
Dr Dana Colson, Wellness Based
Dentistry
Copper Creek Medi Spa
CUPIDO Vaughan Mills
Designer Kids Wear
The Doctor's House
Yuri Dojc
Dulwich Picture Gallery, Londres,
Angleterre
Expedia Canada
The Fairmont Royal York
Fossil Canada
Joan and Marty Goldfarb
Grazie Restaurant
Green Apple Implant & General
Dentistry
Greg May Hair Architects
Hawthorne House
Herzig Eye Institute
Soudabeh Hejazi
The Hotel Victoria
House of Moments
Dr Bill Hughes and Jennifer Fraser
Jaylyn LAC Photo Productions
Jeanne Lottie Fashions Inc.
John Paul & Co.
Kelly Claman Company Inc.
The Kiani Foundation
Killigrew Fashion for Men
The King Edward Hotel
KORHANI home

L'Eat Catering
Legendary Automobiles
Linda Penwarden Jewellery
Living La Vida Fearless Coaching
Services
MAC Cosmetics
Sheri Majdpour
Medcan Clinic
Mehrak Mehrvar
Michael Kors
Mercedes-Benz Canada Inc.
Mindful Movement Centre
Mississauga Cosmetic Surgery &
Laser Clinic
Mombacho Cigars
NINI Boutique
Northbridge Insurance
Nouvelle Maria Spa & Salon
Novo Spa in Yorkville
Oliver & Bonacini Restaurants
Charles Pachter
Paese Ristorante
The Peacock Parade
Perry's (Yorkville) Inc.
Polo Management Services
Doris Pontieri
Prada
Salvatore Procopio
Richmond Hill Furriers Ltd.
Ritz Carlton
Roots Canada Ltd.
Rusty's at Blue Restaurant
Salvatore Leonetti Salon
Lillian Sarafinchian
SARPA Restaurant
Shen Yun Performing Arts
Sherwood Mortgage Group
La Société Bistrot
Soul2Soul Soulpepper Theatre
Company
The Soya Boutique Inc.
Storia Photography
Sweet and Elegant Boutique
Tabl'eau Filtered Water
Mojan Taheri
Rebecca Taylor
Terra Restaurant
Toronto Blue Jays Baseball Club
Toronto Symphony Orchestra
UNIGLOBE Plus Travel Group
Vaughan Mills Mall
Verona Ristorante
Villaggio Ristorant
WestJet Canada
Whitney Linen

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT

Upkar Arora

ADMINISTRATEURS

Charles Brown
Joan Bush
Peter Carayiannis
Tony Carella
Andrew Dunn
Diana Hamilton

Neil Harris
Anna Hudson
Anita Lapidus
Linda Rodeck
Richard Self
John Silverthorn
Tina Tehranchian
Michael Weinberg
Diane Wilson
Rosemary Zigrossi

EX OFFICIO

Dr. Victoria Dickenson,
Directrice et chef de la direction

ADMINISTRATRICES STAGIAIRES

Meegan Guest
Jane Knop
Fleur Leslie

INVITÉS

Christopher Henley
Président, Fondation McMichael
Mary Hookey
Présidente, Comité des bénévoles du McMichael

PERSONNEL

DIRECTRICES

Katerina Atanassova, *Conservatrice en chef*
Cindy Ball, *Directrice, développement et relations avec les donateurs*
Susan Benton, *Directrice, marketing et expérience des visiteurs*
Mary Benvenuto, *Directrice, finances et exploitation*
Victoria Dickenson,
Directrice et chef de la direction

COLLECTIONS AND EXHIBITIONS

Sharona Adamowicz-Clements,
Conservatrice adjointe des collections
Janine Butler, *Chef des collections/Registraire*
Alison Douglas, *Restauratrice*
Christopher Finn, *Conservateur adjoint*
Lorena Jurdana, *Préparatrice en chef*
Linda Morita, *Bibliothécaire/Archiviste*
Harry Punno, *Menuisier/Preparateur*
Jennifer Withrow, *Coordonnatrice des expositions*
Ki-in Wong, *Registraire adjointe*

SERVICES DU DÉVELOPPEMENT

Linda Clemow, *Directrice adjointe, dons individuels*
Kim Good, *Directrice adjointe, partenariats*
Lesa Holmes, *Coordonnatrice des événements spéciaux*
Maria Schmidt, *Coordonnatrice des adhésions*

BUREAU DE LA DIRECTION

Rebecca Couch

RESSOURCES HUMAINES

Jenny Donnell, *Chef, ressources humaines*

FINANCES

Teresa Grima, *Coordonnatrice à la comptabilité et la rémunération*

BILLETTERIE

Abigail Bannerman, *Réceptionniste*

MARKETING

Connie Febbraro, *Directrice adjointe, marketing et promotion*
Shalini Saini, *Directrice, marketing*

COMMUNICATIONS

Wendy Campbell, *Chef, relations avec les médias et cyberprésence*

EXPLOITATION

Maxine Corby, *Gardiennne*
Jamie Felice, *Chef des installations*
Cristian Gheorghiu, *Analyste du soutien technique*
Sheri Guevara-Mann, *Chef, exploitation*
Dariusz Kawecki, *Entretien des locaux*
John Kohne, *Entretien paysagiste*
Stephen Kuin, *Entretien paysagiste et des locaux*
Danielle Oliver, *Coordonnatrice à la logistique des événements spéciaux*
Angela Pfundt, *Gardiennne*

APPRENTISSAGE ET PROGRAMMES CRÉATIFS

Gabriella DeAngelis, *Coordonnatrice des visites de groupe et de la location d'espaces*
Elaine Hoffman, *Chef, engagement des publics et projets spéciaux*
Lorraine Matheson, *Coordonnatrice de l'interprétation*
Anna Stanisz, *Directrice adjointe, apprentissage et programmes créatifs*

COMITÉ DES BÉNÉVOLES DU MCMICHAEL

Ani K. Akgulian
Aline Akoulian
Gus Amodeo
Mary Ann Amodeo
Rita Boustany
Charlotte Burstyn, *Présidente des adhésions*
Judy Craig
Michelle Di Sotto
Jean Eadie
Judy Fink
Carole Finn
Loretta Fiorini
Lesia Forsy

Andrew Gemmell
Marianne Gorecki, *Trésorière*
Pearl Graziano
Sylvia Gruber
John Holding
Mary Hookey, *Présidente du Comité des bénévoles*
Robert Hookey
Marie Imposimato, *Secrétaire de l'assemblée générale*
Lubomyr Lahodyniskij
Victoria Luque
Justine Maalouf, *Coordonnatrice du programme YOUTH TEAM*

Stella Mazzuca
Joyce McAlpine
Elizabeth McClelland, *Fondatrice du Comité des bénévoles*
Joan McKinney
Patricia Meier
Monica Mlinarski
Wanda Monogue
Nora Mular-Richards
Jane Nichols
Loris Ortolan, *Co-présidente de la vente d'œuvres d'art*
Doris Pontieri
Michelle Richards-Clermont

Judy Ryan, *Secrétaire de direction, Archives*
Geoffrey Simpson, *Ancien président et co-président de la vente d'œuvres d'art*
Thomas Stack
Denny Starritt, *Président du programme VOICES*
Louise Walter
Ronnie Walwyn
Alexandra Weber
Holly Wennerstrom
Marion Yanase

GUIDES BÉNÉVOLES

Carole Ahmad
Nadine Bojarra
Gwen Brooks
Victoria Cleland
Jane Davidson
Avril Davies
Annie Eisner
Angie Giglio
Aleksandra Gorovic

Gail Grossmith
Lynne Gunn
Louella Hayes
Mary Iafraite
Tony Lapus
Anna Leszczynska
Rachel Levin
Barbara Mochalski
Catherine Moffat

Beverly McNabb
Rosemarie O'Donnell
Dot Quiggin
Susan Stortini
Lawrena Soh
Karen Switzer
Lynn Talbot
Hendrina Tomas
Ding Tsuji

Vivian Vassos
Zina Vesterman
Lavinia Voicu
Cheryl Ward
Miriam Webb
Holly Wennerstrom
Ursula Westermann
Jill Willard
Renee Ziegenfuss



KPMG s.r.l./s.e.n.c.r.l.
Yonge Corporate Centre
4100, rue Yonge, Bureau 200
Toronto (Ontario) M2P 2H3
Canada

Téléphone (416) 228-7000
Télécopieur (416) 228-7123
Internet www.kpmg.ca

RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS

Au conseil des fiduciaires de la Collection McMichael d'art canadien
et au ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport de l'Ontario

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Collection McMichael d'art canadien, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2014, les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes, qui comprennent un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité des auditeurs

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève de notre jugement, et notamment de notre évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, nous prenons en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.



Page 2

Fondement de l'opinion avec réserve

Comme c'est le cas dans de nombreux organismes sans but lucratif, la Collection McMichael d'art canadien tire des produits d'activités de collecte de fonds dont il n'est pas possible de vérifier l'intégralité de façon satisfaisante. Par conséquent, notre vérification des produits tirés de dons et de commandites s'est limitée aux montants comptabilisés dans les comptes de la Collection McMichael d'art canadien.

Par conséquent, nous n'avons pas pu déterminer si, au 31 mars 2014 et pour l'exercice clos à cette date, certains redressements auraient dû être apportés aux montants des produits tirés de dons et de commandites reçus et aux montants de l'excédent (insuffisance) des produits sur les charges présentés à l'état des résultats, aux montants de l'excédent (insuffisance) des produits sur les charges présentés à l'état des flux de trésorerie et aux montants de l'actif à court terme et de l'actif net non affecté présentés à l'état de la situation financière.

Opinion avec réserve

À notre avis, à l'exception des incidences possibles du problème décrit dans le paragraphe « Fondement de l'opinion avec réserve », les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Collection McMichael d'art canadien au 31 mars 2014, de ses résultats d'exploitation, de l'évolution de son actif net et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

KPMG S.R.L. / SENCRL.

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Le 19 juin 2014
Toronto, Canada

COLLECTION McMICHAEL D'ART CANADIEN

État de la situation financière

Au 31 mars 2014, avec informations comparatives pour 2013

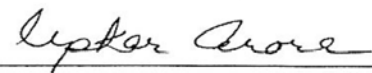
	2014	2013
Actif		
Actif à court terme		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	1 438 919 \$	2 169 413 \$
Liquidités soumises à des restrictions (note 2)	2 475 822	2 535 378
Débiteurs et intérêts courus	145 450	191 998
Stocks – marchandise de la boutique de la galerie (Tableau)	194 924	209 743
Charges payées d'avance et acomptes	160 011	101 699
Montants à recevoir de la Fondation McMichael d'art canadien	193 659	–
	<u>4 608 785</u>	<u>5 208 231</u>
Immobilisations (note 3)	11 584 410	11 990 148
	<u>16 193 195 \$</u>	<u>17 198 379 \$</u>

Passif, apports reportés et actif net

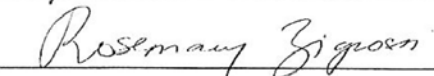
Passif à court terme		
Créditeurs et charges à payer (note 4)	813 523 \$	1 043 338 \$
Avantages sociaux futurs (note 5)	46 000	46 000
Montants à payer à la Fondation McMichael d'art canadien	–	1 124
Produits reportés	150 315	119 716
	<u>1 009 838</u>	<u>1 210 178</u>
Apports reportés (note 6)		
Charges des périodes futures	213 993	197 238
Immobilisations	13 846 236	14 328 288
	<u>14 060 229</u>	<u>14 525 526</u>
Actif net		
Grevé d'affectations d'origine interne (note 7)	800 000	900 000
Non affecté	323 128	562 675
	<u>1 123 128</u>	<u>1 462 675</u>
	<u>16 193 195 \$</u>	<u>17 198 379 \$</u>

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

Au nom du conseil,



fiduciaire



fiduciaire

COLLECTION McMICHAEL D'ART CANADIEN

État des résultats

Exercice clos le 31 mars 2014, avec informations comparatives pour 2013

	2014	2013
Produits		
Province d'Ontario		
Subvention d'exploitation	3 328 800 \$	3 360 200 \$
Programmes désignés [note 6 a)]	103 460	129 212
	<u>3 432 260</u>	<u>3 489 412</u>
Gouvernement du Canada		
Programmes désignés [note 6 a)]	100 181	101 608
Amortissement des apports reportés liés aux immobilisations [note 6 b)]	1 984 249	1 337 017
Produits générés en interne		
Admissions	626 236	643 972
Vente au détail (Tableau)	673 433	749 895
Location d'installations et traiteurs	112 766	114 178
Dons et commandites	514 765	573 626
Événements spéciaux	257 202	164 471
Programmes et éducation	444 435	427 785
Collections et expositions	42 898	69 156
Intérêts	69 482	73 048
Divers	529	512 427
Virement depuis la Fondation McMichael d'art canadien	170 000	136 258
	<u>2 911 746</u>	<u>3 464 816</u>
	<u>8 428 436</u>	<u>8 392 853</u>
Charges		
Salaires et avantages (note 5)	3 773 011	3 621 182
Amortissement des immobilisations	1 509 445	1 337 017
Exploitation des installations et sécurité	735 245	665 445
Perte sur la cession d'immobilisations (note 3)	474 804	-
Commercialisation et promotion	440 950	530 660
Conservation et expositions	375 329	527 379
Coût des ventes	330 112	376 519
Membres et collectes de fonds	323 327	251 406
Administration	305 840	322 736
Acquisition d'œuvres d'art	167 622	-
Programmes et formation	155 466	130 049
Gestion des collections	118 698	178 832
Frais liés aux services, aux fournitures et aux ventes	58 134	57 722
	<u>8 767 983</u>	<u>7 998 947</u>
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	<u>(339 547) \$</u>	<u>393 906 \$</u>

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

COLLECTION McMICHAEL D'ART CANADIEN

État de l'évolution de l'actif net

Exercice clos le 31 mars 2014, avec informations comparatives pour 2013

			2014	2013
	Grevé d'affectations d'origine interne (note 7)	Non affecté	Total	Total
Solde à l'ouverture de l'exercice	900 000 \$	562 675 \$	1 462 675 \$	1 068 769 \$
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	–	(339 547)	(339 547)	393 906
Virement du fonds grevé d'affectations d'origine interne (note 7)	(100 000)	100 000	–	–
Solde à la clôture de l'exercice	800 000 \$	323 128 \$	1 123 128 \$	1 462 675 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

COLLECTION McMICHAEL D'ART CANADIEN

État des flux de trésorerie

Exercice clos le 31 mars 2014, avec informations comparatives pour 2013

	2014	2013
Flux de trésorerie liés aux activités suivantes :		
Activités d'exploitation		
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges		
Éléments sans effet de trésorerie	(339 547) \$	393 906 \$
Amortissement des immobilisations	1 509 445	1 337 017
Amortissement des apports reportés liés aux immobilisations	(1 984 249)	(1 337 017)
Perte sur la cession d'immobilisations	474 804	-
Variations des éléments hors trésorerie du fonds de roulement d'exploitation	(390 944)	922 995
Diminution nette des apports reportés liés aux charges des périodes futures	16 755	(31 788)
	(713 736)	1 285 113
Activités de financement et d'investissement		
Augmentation des apports reportés liés aux immobilisations	1 502 197	2 035 802
Immobilisations acquises	(1 578 511)	(1 276 621)
Diminution (augmentation) des liquidités soumises à des restrictions	59 556	(727 393)
	(16 758)	31 788
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	(730 494)	1 316 901
Trésorerie et équivalents de trésorerie à l'ouverture de l'exercice	2 169 413	852 512
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la clôture de l'exercice	1 438 919 \$	2 169 413 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

COLLECTION McMICHAEL D'ART CANADIEN

Notes afférentes aux états financiers

Exercice clos le 31 mars 2014

La Collection McMichael d'art canadien (l'« organisme ») est une agence du gouvernement de l'Ontario en collaboration avec le ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport de l'Ontario. L'institution a été donnée à la province en 1965 et, en 1972, la galerie a été constituée à titre d'organisme sans but lucratif, en vertu de la loi. Aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), l'organisme est un organisme de la couronne et, à ce titre, il est exonéré d'impôts sur le bénéfice pourvu qu'il respecte certaines exigences prévues par cette loi. La capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation dépend du soutien constant du gouvernement et de ses mécènes.

1. Principales méthodes comptables

Les états financiers ont été dressés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, y compris les normes des chapitres de la série 4200 pour les organismes sans but lucratif du secteur public.

a) Constatation des produits

L'organisme comptabilise ses apports, y compris les dons et les subventions gouvernementales, selon la méthode du report.

L'organisme est financé en partie par le gouvernement de l'Ontario conformément aux ententes budgétaires établies par le ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport de l'Ontario. Les subventions d'exploitation sont comptabilisées en tant que produits dans la période à laquelle elles se rapportent. Les subventions approuvées qui n'ont pas été reçues à la fin d'une période sont courues. Lorsqu'une partie d'une subvention a trait à une période future, elle est reportée et comptabilisée au cours de la période subséquente.

Les apports non affectés sont constatés en tant que produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que le recouvrement est raisonnablement assuré.

À l'exception des dotations, les apports grevés d'affectations externes sont constatés en tant que produits dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont comptabilisées.

Les apports affectés à l'acquisition d'immobilisations sont reportés et amortis aux produits selon la méthode linéaire à un taux équivalant au taux d'amortissement des immobilisations connexes.

Les produits tirés des frais et des ventes sont constatés lorsque les services sont fournis ou lorsque les biens sont vendus.

COLLECTION McMICHAEL D'ART CANADIEN

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice clos le 31 mars 2014

1. Principales méthodes comptables (suite)

b) Produits reportés

Les produits reportés comprennent les frais d'adhésion et autres frais liés aux activités des périodes futures, mais reçus au cours de l'exercice considéré.

c) Services apportés

Un nombre considérable de bénévoles consacre une quantité importante de leur temps à l'organisme chaque année. Étant donné qu'il est difficile de déterminer la juste valeur des services apportés, ceux-ci ne sont pas comptabilisés dans les états financiers.

d) Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse et des placements dans des instruments du marché monétaire.

e) Stocks

Les biens consommables liés à la boutique de la galerie sont évalués au plus faible du coût, selon la méthode du premier entré, premier sorti, et de la valeur de réalisation nette. La direction évalue périodiquement la possibilité que des avantages futurs soient réalisés à l'égard de ses stocks et, au besoin, ramène la valeur de ces stocks à leur valeur de réalisation nette estimative.

f) Immobilisations

Les immobilisations acquises sont comptabilisées au coût. Les immobilisations apportées sont comptabilisées à la juste valeur à la date de l'apport. Les coûts de réparation et d'entretien sont passés en charges. Les améliorations qui prolongent la durée de vie estimative d'une immobilisation sont capitalisées. Lorsqu'une immobilisation ne contribue plus à l'offre de services de l'organisme, sa valeur comptable est ramenée à sa valeur résiduelle.

COLLECTION McMICHAEL D'ART CANADIEN

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice clos le 31 mars 2014

1. Principales méthodes comptables (suite)

f) Immobilisations (suite)

Les immobilisations sont amorties selon la méthode linéaire en fonction des taux annuels suivants :

Bâtiment	2,5 %
Matériel	33,0 %
Infrastructure d'aménagement paysager	8,3 %
Systèmes informatiques et systèmes du bâtiment	10,0 %

g) Collection

La collection de l'organisme comprend une grande quantité d'œuvres d'art créées par des artistes des Premières Nations et des communautés inuites et métisses, des artistes du Groupe des sept et leurs contemporains, ainsi que par d'autres artistes qui ont contribué à l'épanouissement de l'art canadien.

Conformément aux normes comptables pour le secteur public, la valeur de la collection n'est pas comptabilisée ni présentée à l'état de la situation financière. La majorité des œuvres d'art de la collection ont été données à l'organisme. Les œuvres acquises sont passées en charges dans l'exercice au cours duquel elles ont été achetées.

h) Avantages sociaux futurs

L'organisme offre des prestations de retraite déterminées et des absences rémunérées à la quasi-totalité de ses employés permanents. Ces avantages futurs comprennent des prestations de retraite et des congés de maladie.

Les prestations de retraite sont détaillées à la note 8.

Le coût des congés de maladie ne prévoyant pas l'acquisition des droits est déterminé en fonction de la meilleure estimation de la direction quant aux augmentations salariales, à l'utilisation que feront les employés de leurs congés et aux taux d'actualisation. Les ajustements apportés à ces coûts pour refléter les changements d'estimations ou l'expérience sont comptabilisés dans les exercices au cours desquels ils surviennent.

COLLECTION McMICHAEL D'ART CANADIEN

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice clos le 31 mars 2014

1. Principales méthodes comptables (suite)

i) Instruments financiers

Les instruments financiers sont initialement comptabilisés à la juste valeur pour ensuite être réévalués au coût ou au coût après amortissement, déduction faite de toute perte de valeur des actifs financiers. Tous les actifs financiers font l'objet d'un test de dépréciation annuel. Lorsqu'on détermine qu'une perte de valeur est durable, le montant de la perte est comptabilisé à l'état des résultats.

j) État des gains et pertes de réévaluation

Au cours de l'exercice clos le 31 mars 2014, aucune opération n'a nécessité la comptabilisation d'un montant à l'état des gains et pertes de réévaluation; en conséquence, aucun tel état n'est présenté.

k) Utilisation d'estimations

La préparation d'états financiers exige que la direction fasse des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur la valeur comptable des actifs et des passifs ainsi que sur l'information relative aux actifs et aux passifs éventuels à la date des états financiers et sur la valeur des produits et des charges au cours de l'exercice. Les résultats réels pourraient différer des estimations.

2. Liquidités soumises à des restrictions

Les liquidités soumises à des restrictions se composent d'apports reportés reçus à l'égard des charges des périodes futures et d'apports en capital non dépensés comme suit :

	2014	2013
Charges des périodes futures	213 993 \$	197 238 \$
Apports liés aux immobilisations non dépensés [note 6 b)]	2 261 829	2 338 140
	2 475 822 \$	2 535 378 \$

COLLECTION McMICHAEL D'ART CANADIEN

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice clos le 31 mars 2014

3. Immobilisations

			2014	2013
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Terrain	35 000 \$	– \$	35 000 \$	35 000 \$
Bâtiment	23 739 696	15 368 576	8 371 120	8 782 403
Matériel	2 494 753	2 259 416	235 337	117 960
Infrastructure				
d'aménagement paysager	3 233 168	899 877	2 333 291	2 607 797
Systèmes informatiques et systèmes du bâtiment	702 381	92 719	609 662	446 988
	30 204 998 \$	18 620 588 \$	11 584 410 \$	11 990 148 \$

La variation des immobilisations se calcule comme suit :

	2014	2013
Immobilisations acquises	1 578 511 \$	1 276 621 \$
Amortissement des immobilisations	(1 509 445)	(1 337 017)
Perte sur la cession d'immobilisations	(474 804)	–
	(405 738) \$	(60 396) \$

La perte sur la cession d'immobilisations a trait à la valeur comptable du toit construit en 2001 et en 2002 et remplacé en 2014.

4. Crédoeurs et charges à payer

Les crédoeurs et charges à payer tiennent compte de remises gouvernementales à payer de néant (néant pour 2013).

COLLECTION McMICHAEL D'ART CANADIEN

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice clos le 31 mars 2014

5. Avantages sociaux futurs

Le passif au titre des avantages sociaux futurs présenté à l'état de la situation financière comprend des congés de maladie, comme suit :

	2014	2013
Congés de maladie cumulés	46 000 \$	46 000 \$

Le tableau suivant présente des informations sur le régime de congés de maladie de l'organisme :

	2014	2013
Obligation au titre des prestations constituées		
Solde à l'ouverture de l'exercice	46 000 \$	55 000 \$
Coût des prestations de l'exercice	–	(9 000)
Passif au titre des prestations	46 000 \$	46 000 \$

Aux termes du régime d'accumulation de congés de maladie, les congés de maladie inutilisés peuvent être accumulés. Cependant, puisque ces congés ne prévoient pas l'acquisition des droits, les employés n'ont droit à aucun paiement en espèces en cas de départ à la retraite, de cessation d'emploi ou de démission.

Tous les employés disposent de 15 crédits d'absence rémunérée par année qu'ils peuvent utiliser s'ils tombent malades ou subissent une blessure. Les employés peuvent accumuler leurs crédits inutilisés chaque année jusqu'à concurrence de 85 jours, nombre de jours ramené de 125 en date du 1^{er} octobre 2012, sauf pour certains employés de longue date régis par d'anciennes politiques. Les employés peuvent utiliser leurs crédits accumulés si leur maladie ou leur blessure justifie un congé en sus des crédits annuels.

Le montant comptabilisé au titre des congés de maladie accumulés représente la meilleure estimation de la direction quant au passif, en fonction de l'utilisation historique des crédits accumulés.

COLLECTION McMICHAEL D'ART CANADIEN

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice clos le 31 mars 2014

6. Apports reportés

a) Charges des périodes futures

Les apports reportés se composent des subventions et des dons destinés à des programmes précis relativement à des périodes futures.

	2014	2013
Solde à l'ouverture de l'exercice	197 238 \$	229 026 \$
Apports reçus	220 396	235 290
Montants constatés en tant que produits		
Province d'Ontario	(103 460)	(129 212)
Gouvernement du Canada	(100 181)	(101 608)
Générés en interne	–	(36 258)
Solde à la clôture de l'exercice	213 993 \$	197 238 \$

b) Immobilisations

Les apports liés aux immobilisations reportés correspondent aux montants non amortis des dons et des subventions reçus aux fins de l'acquisition d'immobilisations. L'amortissement des apports liés aux immobilisations est comptabilisé en tant que produit à l'état des résultats.

	2014	2013
Solde à l'ouverture de l'exercice	14 328 288 \$	13 629 503 \$
Apports reçus	1 502 197	2 035 802
Montants amortis dans les produits	(1 984 249)	(1 337 017)
Solde à la clôture de l'exercice	13 846 236 \$	14 328 288 \$

Le solde des apports reçus, mais non encore utilisés aux fins de l'acquisition d'immobilisations à la clôture de l'exercice s'élève à 2 261 829 \$ (2 338 140 \$ en 2013).

COLLECTION McMICHAEL D'ART CANADIEN

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice clos le 31 mars 2014

7. Fonds grevés d'affectations d'origine interne

En 2008, le conseil des fiduciaires a décidé de grever d'affectations internes un montant de 500 000 \$ à des fins d'utilisation dans des projets d'exploitation futurs désignés. En 2013, le conseil des fiduciaires a décidé de grever d'affectations internes un montant supplémentaire de 400 000 \$, lequel sera utilisé au cours des trois prochaines années (175 000 \$ en 2014; 125 000 \$ en 2015; 100 000 \$ en 2016) à des fins d'amélioration de la capacité de la fonction de développement de la galerie.

En 2014, le conseil des fiduciaires a de plus résolu d'approuver le montant à virer à l'actif non affecté, et ce, chaque exercice, selon les activités entreprises à des fins d'amélioration de la capacité de la fonction de développement au cours de l'exercice en question.

En 2014, 100 000 \$ ont été passés en charges au titre de l'amélioration de la capacité de la fonction de développement et le virement d'un montant équivalent provenant du fonds grevé d'affectations d'origine interne a été comptabilisé.

8. Régime de retraite

L'organisme offre des prestations de retraite à la quasi-totalité de ses employés permanents, par le truchement d'une participation au Régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario, un régime interentreprises à prestations déterminées qui détermine le montant des prestations de retraite en fonction des états de service et des taux de salaire.

Au cours de l'exercice, les cotisations de l'organisme au régime de retraite d'OMERS se sont élevées à 256 385 \$ (225 822 \$ en 2013), soit 9 % (8,4 % en 2013) du revenu annuel de chaque employé, en fonction du montant maximal établi par le Régime de pensions du Canada (52 500 \$), et 14,6 % (12,8 % en 2013) du revenu excédant le montant maximal établi par le Régime de pensions du Canada. Ce montant est passé en charges à l'état des résultats.

COLLECTION McMICHAEL D'ART CANADIEN

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice clos le 31 mars 2014

9. Entité apparentée

L'organisme exerce une influence notable sur la Fondation McMichael d'art canadien (la « fondation ») du fait de sa capacité de nommer certains membres du conseil d'administration de la fondation. La fondation a été mise sur pied afin de mobiliser des fonds à l'usage de l'organisme. La fondation est constituée en vertu de la *Loi sur les corporations canadiennes* et, aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), il s'agit d'une fondation publique. L'actif net de la fondation s'élevant à 354 571 \$ (310 827 \$ en 2013) est destiné à l'organisme, qui l'utilisera à des fins qui seront convenues par l'organisme. Par ailleurs, la fondation a des fonds désignés qui sont destinés à l'organisme d'un montant de 5 980 824 \$ (3 098 713 \$ en 2013).

10. Risques financiers

a) Risque de liquidité

Le risque de liquidité s'entend du risque que l'organisme ne soit pas en mesure de satisfaire à ses obligations en temps opportun ou à un coût raisonnable. L'organisme gère son risque de liquidité en surveillant ses besoins de fonctionnement. L'organisme établit des budgets et des prévisions de trésorerie afin de s'assurer qu'il dispose de liquidités suffisantes pour satisfaire à ses obligations. Il n'y a eu aucune modification à l'exposition au risque par rapport à l'exercice précédent.

b) Risque de crédit

L'organisme est exposé au risque de crédit du fait de ses débiteurs et de ses subventions à recevoir. L'organisme évalue en continu les montants à recevoir sur la base des montants dont la réception est pratiquement certaine. Il n'y a eu aucune modification importante à l'exposition au risque de crédit par rapport à l'exercice précédent.

11. Informations comparatives

Certaines informations comparatives ont été reclassées afin que leur présentation soit conforme à celle des états financiers pour l'exercice en cours.

COLLECTION McMICHAEL D'ART CANADIEN

Tableau de la vente au détail – Boutique de la galerie

Exercice clos le 31 mars 2014, avec informations comparatives pour 2013

	2014	2013
Ventes	673 433 \$	749 895 \$
Coût des ventes		
Stocks à l'ouverture de l'exercice	209 743	276 628
Achats	315 293	309 634
	525 036	586 262
Stocks bruts à la clôture de l'exercice	199 049	230 152
Moins la dépréciation des stocks	4 125	20 409
Stocks à la clôture de l'exercice	194 924	209 743
	330 112	376 519
Bénéfice brut	343 321	373 376
Charges		
Salaires et avantages	209 309	182 234
Frais de vente	27 746	21 620
	237 055	203 854
Bénéfice net	106 266 \$	169 522 \$

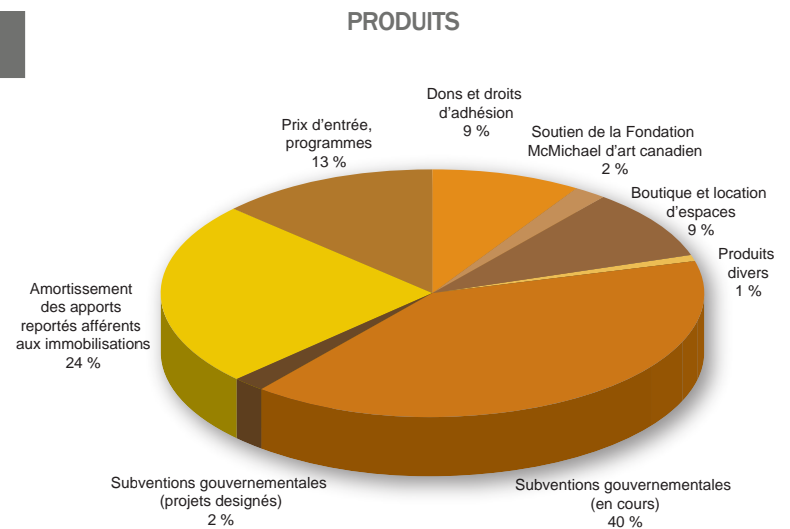
Statistiques comparatives

Visiteurs	2013/2014	2012/2013	2011/2012
Grand public	80,551	81,565	56,201
Groupes adultes	1,673	2,460	1,704
Groupes scolaires	28,787	25,674	26,448
Total	111,011	109,699	84,353
Adhésions			
Membres individuels	5,721		
Adhésions	3,637	2,877	2,501
Expositions			
Œuvres de la Collection McMichael	8	5	6
Expositions temporaires	7	8	9
Œuvres de la Collection McMichael en prêt	0	1	2
Total	15	14	17
Acquisitions			
Total	52	99	47
Restauration			
Travaux majeurs	3	0	5
Travaux mineurs	125	127	52
Examens	1,150	1,026	1,487
Bénévoles			
Bénévoles	47*	50*	17
Guides bénévoles	36	47	48
Personnel			
Temps plein	38	32	33
Temps partiel	72	71	70
Total	110	103	103

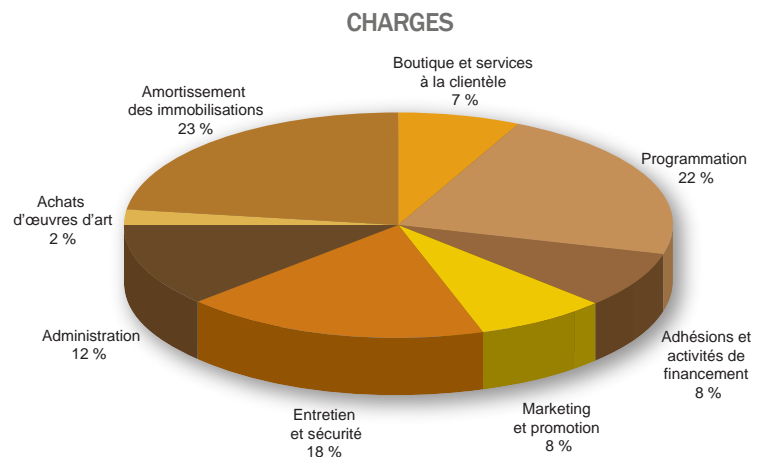
* Comprend les membres du Comité des bénévoles

Sommaire financier

Produits	2014	2013
Subventions gouvernementales (en cours)	3,328,800	\$3,360,200
Subventions gouvernementales (projets designés)	203,641	230,820
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	1,984,249	1,337,017
Prix d'entrée, programmes	1,113,569	1,140,913
Dons et droits d'adhésion	771,967	738,097
Soutien de la Fondation McMichael d'art canadien	170,000	136,258
Boutique et location d'espaces	786,199	864,073
Produits divers	70,011	585,475
Total des produits	8,428,436	\$8,392,853



Charges	2014	2013
Administration	1,050,762	1,078,899
Entretien et sécurité	1,569,045	1,535,567
Marketing et promotion	738,509	814,437.00
Adhésions et activités de financement	663,443	489,038.00
Programmation	1,942,692	2,083,839
Boutique et services à la clientèle	651,661	660,151
Amortissement des immobilisations	1,984,249	1,337,017
Achats d'œuvres d'art	167,622	0
Total des charges	8,767,983	\$7,998,948
Excédent net (déficit) d'exploitation	(339,547)	\$393,905
Actifs nets en début d'exercice	1,462,674	\$1,068,769
Excédent net, en fin d'exercice	1,123,127	\$1,462,674





Franklin Carmichael (1890-1945), *Mine d'argent du nord*, 1930, huile sur toile, 101,5 x 121,2 cm. Don de Mme A.J. Latner, Collection McMichael d'art canadien, 1971.9

ISSN 1208-0721

© 2014 McMichael Canadian Art Collection



The McMichael Canadian Art Collection
is an agency of the Government of Ontario
under the Ministry of Tourism, Culture and Sport

McMichael
CANADIAN ART COLLECTION D'ART CANADIEN